

Blancpain X Swatch 联名创新，纪念五十噶问世 70 周年

宝珀与斯沃琪联袂合作，为品牌经典的五十噶水肺潜水腕表打造别开生面且出人意料的全新版本。五款生物陶瓷五十噶腕表致敬宝珀坚定保育和守护的海洋。



宝珀联合斯沃琪（Swatch）推出拥有五款腕表的非限量系列，每一款都洋溢着生活乐趣、缤纷色彩和卓越技术。斯沃琪集团旗下两大品牌携手潜入蓝色地球的五大洋，融合各自优点，将创新生物陶瓷防水时计以及具有 90 小时动力储存的机械机芯结合在一起。

两个品牌联手打造包含五款腕表的 Bioceramic Scuba Fifty Fathoms（创新性植物陶瓷五十噶系列潜水表），每一款分别代表地球的五大洋之一，体现宝珀对海洋保护的重视。宝珀五十噶腕表是这一联名项目的不二之选——它投产上市已有 70 年，一经问世即成为名副其实的现代机械潜水表鼻祖，引领了制表业潜水表的发展。

这五款 Blancpain X Swatch 联名腕表采用创新性植物陶瓷制成，其独特的专利材质是由三分之二的陶瓷和三分之一源自于蓖麻油的生物源材质混合制成。虽然此次合作所选用的颜色清楚表

明这不是一款传统的宝珀腕表，但所有粉丝和爱好者第一眼就能认出经典五十噶腕表的许多功能和特点，以及与斯沃琪 Scuba 系列的相似之处。

五十噶的主要特点在这一斯沃琪版本中一应俱全：经典的表壳设计、用于测量潜水持续时间的单向旋转表圈，以及不受磁场干扰的自动上链机芯——此次联名采用的 SISTEM51 机芯即配备了 Nivachron™防磁游丝。

对于宝珀总裁兼执行官马克·海耶克（Marc A. Hayek）来说，此次合作极具象征意义：“如果没有斯沃琪，瑞士制表业根本无法生存并经历如此美好的前景。这个系列是我们的骄傲。身为业界先锋，我们有责任与这个同为先锋的品牌合作，而这一系列的推出也清楚表明了这一点。斯沃琪以自己的方式、自己的观点，重新诠释了旗下的经典腕表，成果令人刮目相看。身为潜水爱好者，我非常欣赏这个系列对细节的关注，以及对五十噶的诸多借鉴。这款腕表的防水深度可达 91 米，正好相当于海洋测量深度单位的 50 噶（噶又称英寻，1 噶约合 1.8288 米），这也是一个相当特别的亮点。”

宝珀总裁兼首席执行官马克·海耶克曾于 2003 年重新推出现代五十噶腕表，就连他也被 SISTEM51 机械机芯摆陀上呼应海蛞蝓的设计所折服：“这些海洋生物是大自然中不折不扣的奇迹。它们的形状千奇百怪，颜色通常闪闪发光，在潜水过程中观察水中悠游的海蛞蝓给人带来无尽乐趣；它们营造出一种宁静祥和的氛围。宝珀透过其‘宝珀心系海洋’（Blancpain Ocean Commitment）计划，迄今已共同资助 20 多项大型科学考察活动，并协助将全球海洋保护区的面积扩大一倍。”

这一全新系列共推出五款腕表，采用原版五十噶腕表从未选用过的色彩，为宝珀经典潜水表增添别开生面的趣味。每款腕表的表盘和表冠上都镌刻有 Blancpain X Swatch 的联名徽标。表带则是由海底回收的渔网制成。

所有想要沉浸水下世界或其他场合来探索这一系列的人士请密切注意，各款腕表将于 9 月 9 日起在全球精选的斯沃琪专卖店发售。这些腕表将以特制潜水表盒呈现，在宝珀部分专卖店展出数周，但不对外销售。

五十噶系列

七十年前，一款经典传奇之作诞生：宝珀 Fifty Fathoms 五十噶。这款腕表是真正意义上的现代机械潜水表鼻祖，彻底改变了制表业，其创意是来自于一位满腔热情的水肺潜水员——时任宝珀联合首席执行官的让-雅克·费希特（Jean-Jacques Fiechter）。当时水肺潜水尚在起步阶段，身为该领域的先驱，他深刻了解在水下掌握时间的必要性。他为了满足自身潜水需求而设计的计时工具立即赢得了军方和民间潜水员的一致认可，甚至成为他们水下最可靠的盟友。五十噶潜水表藉由提高潜水安全性，为潜水运动的发展做出贡献，并持续鼓舞人们探索海洋世界。

它帮助宝珀与海洋界建立密切联系，双方关系在过去 70 年里不断深化，成为品牌致力于海洋保护的契机。2023 年是五十噶腕表正式投产上市 70 周年，在这个意义非凡的年度里，品牌将

推出多款别出心裁的周年纪念潜水表，作为五十周年纪念的重启之年，宝珀这一次与斯沃琪的破天荒合作就是其中一例。

寂静的世界

1956 年，路易·马勒 (Louis Malle) 联合执导的《寂静的世界》(The Silent World) 一举夺下戛纳金棕榈奖。这部作品让世人得以对全球动植物的丰富性获得更多了解，并意识到保护它们的必要性。而最令人津津乐道的幕后花絮，是潜水员团队佩戴了一款名为 Fifty Fathoms 五十噶的腕表，它卓越的质量使得剧组能在海洋环境中拍摄长镜头。

宝珀心系海洋

宝珀于 1953 年正式投产上市现代机械潜水表鼻祖——Fifty Fathoms 五十噶，在水肺潜水的发展中发挥了关键作用。专业和业余潜水员纷纷在第一时间肯定其设计的巧思，及其出色的功能和可靠性。宝珀与使用五十噶的海洋爱好者（深海探勘者、探险家、海洋学家和水下摄影师）之间自然而然建立起密切关系，这些联系促成了宝珀参与海洋的探索、保存和保护。宝珀不仅与志同道合的人士并肩行动，还以创始伙伴的角色对众多环保倡议表达支持，其中包括鼎力支持的“原始海洋考察计划” (Pristine Seas)，并因此成功在全球范围内创建覆盖超过四百万平方公里的新海洋保护区。

迄今为止，宝珀透过“宝珀心系海洋” (Blancpain Ocean Commitment) 计划，已共同资助 20 多次重大科学考察，协助将世界各地的海洋保护区面积扩大一倍，并制作出多部获奖的纪录片。宝珀还赞助许多水下摄影展和出版物。除了这些对海洋探索和保护的付出之外，宝珀还发布了多款“心系海洋”限量腕表，每枚“心系海洋”限量腕表的销售收入中，都有 1,000 欧元用于投入宝珀心系海洋保护事业。

<https://www.blancpain-ocean-commitment.com/>

下载资料: <https://swat.ch/BlancpainxSwatch>